

b) A 7. kérdés a) pontjára adott igenlő válasz esetén arányos-e egy területnek a kísérleti földterület méretének hússzorosában vagy százszorosában történő megadása tekintettel a magán- (az üzemek védelme, ideértve az azokban található embereket és termékeket is), valamint a közérdek (a szabotázsakciók megakadályozása a kedvező hollandiai biotechnológiai fejlesztési légkör elősegítése érdekében) védelmére?

(¹) A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 106., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77. o.).

(²) A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 41., 26. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 7. kötet, 375. o.).

A Raad van Staate (Hollandia) által 2008. augusztus 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stichting Greenpeace Nederland kontra Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, másik fél az eljárásban: Pioneer Hi-Bred Northern Europe Sales Division

(C-361/08. sz. ügy)

(2008/C 285/34)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperes: Stichting Greenpeace Nederland

Alperes: Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer

Másik fél az eljárásban: Pioneer Hi-Bred Northern Europe Sales Division

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A 2001/18 irányelv célját és rendszerét is szem előtt tartva úgy kell-e értelmezni a géntechnológiával módosított szerve-

zetek kibocsátásának helyét, amely információ a 2001/18 irányelv (¹) 25. cikkének (4) bekezdése értelmében nem tekinthető bizalmasnak, hogy az a telexkönyvben található teltet jelenti, vagy elegendő, ha egy nagyobb földrajzi területet jelölnek meg?

2. a) Ha egy nagyobb földrajzi terület megjelölése elegendő, úgy milyen körülményeket lehet a területi adatok meghatározása során figyelembe venni?

b) Releváns-e a 2003/4 irányelv (²) a területi adatok körének meghatározása tekintetében?

c) Eleget lehet-e tenni az arányosság követelményének az egyes kísérleti földeknél hússzor nagyobb terület megjelölésével?

3. Eleget tesz-e az arányosság követelményének, ha a 2008. július 17-én módosított igazgatási szabálynak megfelelően egy terület globális meghatározásaként az egyes kísérleti földek méretének százszorosát választják?

4. Amennyiben elegendő a terület telexkönyvi adatainak megadása, úgy a 2001/18 irányelv 25. cikkének (4) bekezdése a 2003/4 irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében említett körülmények között ennek ellenére igazolásként szolgálhat-e arra, hogy a kibocsátás pontos helyét bizalmas információként kezeljék?

5. a) Az igazoló okok kimerítő felsorolását tartalmazza-e a 2003/4/EK irányelv 4. cikkének (2) bekezdése?

b) Igenlő válasz esetén az üzemek védelme – ideértve az azokban található embereket és termékeket is – és a szabotázsakciók megakadályozása a kedvező hollandiai biotechnológiai fejlesztési légkör elősegítése érdekében a 2003/4/EK irányelv 4. cikkének (2) bekezdésében felsorolt igazoló okok valamelyikének körébe tartozik-e?

6. Az 5. kérdés a) és b) pontjára adott igenlő válasz esetén arányos-e egy területnek a kísérleti földterület méretének hússzorosában vagy százszorosában történő megadása figyelemmel a 2003/4 irányelv 4. cikke (2) bekezdésének h) pontját követő rendelkezésére és tekintettel a magán- (az üzemek védelme, ideértve az azokban található embereket és termékeket is), valamint a közérdek (a szabotázsakciók megakadályozása a kedvező hollandiai biotechnológiai fejlesztési légkör elősegítése érdekében) védelmére?

7. a) Az 5. kérdés a) pontjára adott nemleges válasz esetén elfogadható igazoló ok-e az üzemek védelme – ideértve az azokban található embereket és termékeket is – és a holland biotechnológiai fejlesztéseket befolyásoló éghajlatra tekintettel elkövetett szabotázsok megakadályozása?

b) A 7. kérdés a) pontjára adott igenlő válasz esetén arányos-e egy területnek a kísérleti földterület méretének hússzorosában vagy százszorosában történő megadása tekintettel a magán- (az üzemek védelme, ideértve az azokban található embereket és termékeket is), valamint a közérdek (a szabotázsakciók megakadályozása a kedvező hollandiai biotechnológiai fejlesztési légkör elősegítése érdekében) védelmére?

(¹) A géntechnológiával módosított szervezetek környezetbe történő szándékos kibocsátásáról és a 90/220/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 106., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 77. o.).

(²) A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 41., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 375. o.).

2. Az 1. kérdés megválaszolásánál van-e jelentősége annak a körülménynek, hogy Ausztriában, ahol az elvált férj maradt, és ahol kizárólagosan lakik és dolgozik, meghatározott feltételek teljesülése esetén elismerik ennek a férfinak (a gyermek után járó) családi támogatásra vonatkozó jogosultságát, amennyiben az elvált feleség erre vonatkozó joga már nem áll fenn?

3. Következik-e az 1408/71 rendeletből, hogy az elvált feleség Ausztriától, ahol az elvált férj és a gyermek apja tartózkodik és dolgozik, akkor is igényelheti a (gyermek után járó) családi támogatást, ha az 1. kérdésben megadott körülményekben változás áll be azáltal, hogy a feleség az új tagállamban keresőtevékenység folytatásába kezd?

(¹) HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet 35. o.

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2008. augusztus 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Romana Slanina kontra Unabhängiger Finanzsenat Außenstelle Wien

(C-363/08. sz. ügy)

(2008/C 285/35)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Romana Slanina

Alperes: Unabhängiger Finanzsenat Außenstelle Wien

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Következik-e a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendeletből (¹) (a továbbiakban: 1408/71 rendelet), hogy egy Ausztriában lakóhellyel rendelkező, nem önálló keresőtevékenységet folytató férj elvált, nem dolgozó felesége (gyermek után járó) családi támogatásra jogosult marad Ausztriával szemben akkor is, ha egy másik tagállamban létesít lakóhelyet, érdekeltségeinek központját oda helyezi át, és ott továbbra sem folytat keresőtevékenységet?

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2008. augusztus 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Agrana Zucker GmbH kontra Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(C-365/08. sz. ügy)

(2008/C 285/36)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Agrana Zucker GmbH

Alperes: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendelet (¹) 16. cikkét, hogy a termelési díj számításának a 318/2006/EK tanácsi rendelet 19. cikkében említett százaléknak a 2007/2008-as gazdasági évre történő meghatározásáról szóló, 2007. március 16-i 290/2007/EK bizottsági rendelet 1. cikke szerinti megelőző kivonás következtében nem kihasználható cukorkvóta is a részét képezi?